



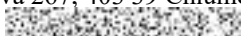
## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB POVĚŘENCE PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ

### Město Chlumec

IČO: 00391387

DIČ: CZ00391387

se sídlem: Muchova 267, 403 39 Chlumec

bankovní spojení: 

zastoupena Ing. Romanem Zettlitzerem, starostou

(dále jen „objednatel“)

*na straně jedné*

*a*

### SMS-sluzby s. r. o.

IČO: 067 84 771

DIČ: CZ06784771

zapsaná u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 288239

se sídlem V Rovinách 40, 140 00 Praha 4

bankovní spojení: 

zastoupena Mgr. Janem Bartoničkou, jednatelem

(dále jen „poskytovatel“)

*na straně druhé*

(společně také jako „smluvní strany“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku  
tuto smlouvu o poskytování služeb pověřence pro ochranu osobních údajů:

### Čl. I. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou a za podmínek v ní stanovených zavazuje poskytovat objednateli službu spočívající v plnění úkolů pověřence pro ochranu osobních údajů (dále také jako „pověřenec“). Objednatel se za to zavazuje platit odměnu podle této smlouvy. Rozsah působnosti objednatele je: Město Chlumec (Městský úřad), Základní škola, Muchova 228, Chlumec – příspěvková organizace, Mateřská škola Pod Horkou, Muchova 223, Chlumec, příspěvková organizace, Mateřská škola Pohádka, Zalužanská 297, Chlumec příspěvková organizace, Jednotka sboru dobrovolných hasičů města Chlumec (organizační složka města) a Městská knihovna Chlumec (organizační složka města).
2. Plnění úkolů pověřence se pro potřeby této smlouvy rozumí poskytování informací a konzultací v oblasti povinností podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále pouze „Obecné nařízení o ochraně osobních údajů“), monitorování souladu činností objednatele s Obecným nařízením o ochraně osobních údajů, na požádání objednatele poskytování poradenství v otázkách posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, spolupráce s Úřadem na ochranu osobních údajů (dále také jako „dozorový úřad“) a působení jako kontaktní místo pro dozorový úřad.



## Čl. II. Odměna a její splatnost

1. Poskytovateli náleží za poskytování služeb podle této smlouvy odměna.
2. Odměna za poskytování služeb pověřence pro ochranu osobních údajů je sjednána jako měsíční paušální platba ve výši **600,- Kč** (slovy: šest set korun českých) za Město Chlumeck a jeho organizační složky, dále pak za každou příspěvkovou organizaci **900,- Kč** (slovy: devět set korun českých), tj. celkem za celý rozsah působnosti objednatele, definovaný v článku I., odstavci 1 je **3 300,- Kč** (slovy: tři tisíce tři sta korun českých). Tato odměna bude vyúčtována objednateli jedenkrát za 3 měsíce, a to vždy k poslednímu dni kalendářního čtvrtletí.
3. K účtovaným cenám bude připočteno DPH dle platných právních předpisů ke dni zdanitelného plnění (poskytovatel je plátcem DPH). Odměna zahrnuje všechny náklady spojené s výkonem činnosti poskytovatele, dle této smlouvy.
4. Vyúčtování je splatné vždy do patnácti (15) dnů od jeho vystavení. Vyúčtování bude provedeno fakturou s náležitostmi řádného daňového dokladu. Poskytovatel zašle objednateli tuto fakturu elektronicky bez zbytečného odkladu po jejím vystavení, a to na mail: **epodatelnam@mesto-chlumec.cz**.
5. Odměna je uhrazena připsáním celé její částky na bankovní účet poskytovatele uvedený ve vystaveném vyúčtování.

## Čl. III. Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli nezávisle a s řádnou odbornou péčí služby spočívající v plnění úkolů pověřence. Při plnění těchto úkolů bere poskytovatel patřičný ohled na rizika spojená s operacemi zpracování<sup>1</sup> a současně přihlíží k povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování.
2. Úkoly pověřence se rozumí:
  - a) poskytování informací a poradenství objednateli a případně jeho zaměstnancům, kteří provádějí zpracování, o jejich povinnostech podle Obecného nařízení o ochraně osobních údajů a dalších předpisů v oblasti ochrany údajů;
  - b) monitorování souladu činností s Obecným nařízením o ochraně osobních údajů, dalšími předpisy v oblasti ochrany údajů a s koncepcemi objednatele v oblasti ochrany osobních údajů, včetně rozdělení odpovědnosti, zvyšování povědomí a odborné přípravy pracovníků zapojených do operací zpracování a souvisejících procesů;
  - c) poskytování poradenství na požádání, pokud jde o posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, a monitorování jeho uplatňování podle článku 35 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů;
  - d) spolupráce s Úřadem na ochranu osobních údajů;
  - e) působení jako kontaktní místo pro Úřad pro ochranu osobních údajů v záležitostech týkajících se zpracování, včetně předchozí konzultace podle článku 36 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů a
  - f) vedení konzultací v jakékoli jiné věci v souvislosti se zpracováním osobních údajů.

---

<sup>1</sup> Zpracováním se podle článku 4 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s osobními údaji nebo soubory osobních údajů, který je prováděn pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.



3. Poskytovatel, vč. svých zaměstnanců, je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s poskytováním služeb objednateli, pokud nebyl této povinnosti platně objednatelům zproštěn. Poskytovatel je pojištěn na škody GDPR do výše 20 mil. Kč.
4. Poskytovatel se zavazuje plnit úkoly pověřence prostřednictvím svého zaměstnance, který je hlavní odpovědnou osobou ve vztahu k objednateli pro výkon úkolů pověřence. Touto osobou je







Kontaktní údaje na hlavní odpovědnou osobu jsou:

- 
- 

#### Čl. IV. Práva a povinnosti objednatele

1. Objednatel je povinen zajistit, aby byl poskytovatel prostřednictvím hlavní odpovědné osoby náležitě a včas zapojen do veškerých záležitostí souvisejících s ochranou osobních údajů.
2. Objednatel se zavazuje všestranně podporovat poskytovatele prostřednictvím hlavní odpovědné osoby při plnění úkolů uvedených v čl. III odst. 2 tím, že mu poskytne zdroje nezbytné k plnění těchto úkolů a přístup k osobním údajům a operacím jejich zpracování.
3. Objednatel se zavazuje zajistit, aby pověřenec pro ochranu osobních údajů nedostával žádné pokyny týkající se výkonu těchto úkolů.
4. Objednatel je povinen zajistit, aby se subjekty údajů mohly obracet na pověřence pro ochranu osobních údajů ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním jejich osobních údajů a výkonem jejich práv podle Obecného nařízení o ochraně osobních údajů.
5. Kontaktní údaje za objednatele:

- město Chlumec – 
- Základní škola, Muchova 228, Chlumec, příspěvková organizace 
- Mateřská škola Pod Horkou, Muchova 223, Chlumec, příspěvková organizace 
- Mateřská škola Pohádka, Zalužanská 297, Chlumec, příspěvková organizace 

#### Čl. V. Doba trvání a způsoby ukončení smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na období od 1. 5. 2019 do 30. 4. 2020.
2. Platnost této smlouvy končí:
  - a) uplynutím doby, na kterou byla sjednána;
  - b) dohodou smluvních stran;



- c) výpovědí podanou objednatelem nebo poskytovatelem.
3. Žádná ze smluvních stran není oprávněna tuto smlouvu vypovědět z jiných důvodů než z těch, které jsou uvedeny v této smlouvě.
  4. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, ocitne-li se objednatel po dobu delší než třicet (30) dní v prodlení s úhradou odměny dle čl. II nebo pokud objednatel hrubě poruší své povinnosti vyplývající z této smlouvy. Výpovědní doba v těchto případech činí třicet (30) dní a počíná běžet den následující po doručení výpovědi objednateli.
  5. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě hrubého porušení povinností poskytovatele vyplývajících z této smlouvy. Výpovědní doba v tomto případě činí třicet (30) dní a počíná běžet den následující po doručení výpovědi poskytovateli.
  6. Výpověď musí být písemná a musí být doručena druhé smluvní straně. Ve výpovědi musí být uveden výpovědní důvod.
  7. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že objednatel ve lhůtě do dvou měsíců přede dnem konce platnosti této smlouvy písemně neoznámí poskytovateli, že nemá zájem o další poskytování služeb z jeho strany, dojde k prodloužení závazků vyplývajících z této smlouvy o 1 (jeden) rok. Takto může být smlouva prodloužena opakovaně.

#### **Čl. VI. Doručování**

Všechny úkony týkající se platnosti této smlouvy nebo plnění z ní musí být podepsány osobou oprávněnou jednat jménem příslušné smluvní strany, musí mít písemnou formu a musí být doručeny druhé smluvní straně. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, doručuje se na adresu jejich sídla. Zásilka je doručena jejím převzetím nebo odmítnutím jejího převzetí osobou k tomu oprávněnou za smluvní stranu. Za doručenu se považuje zásilka obsahující příslušnou listinu desátým (10) dnem od jejího uložení v provozovně držitele poštovní licence. Za doručenu se považuje taktéž zásilka vrácená držitelem poštovní licence z adresy sídla smluvní strany, které je určena, z důvodu, že se adresát odstěhoval nebo že je adresát na uvedené adrese neznámý, a to dnem jejího vrácení odesílateli. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu si vzájemně sdělit změnu svého sídla, příp. jiných kontaktních a platebních údajů.

#### **Čl. VII. Závěrečná a přechodná ustanovení**

1. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat nebo rušit pouze formou vzestupně číslovaných písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
2. Osoby podepisující tuto smlouvu svým podpisem stvrzují platnost svých jednatelských oprávnění.
3. Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž poskytovatel obdrží dvě a objednatel jedno vyhotovení s platností originálu.
4. Smluvní strany souhlasí s tím, že uzavřená smlouva může být v plném rozsahu zveřejněna.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a že se dohodly na celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
6. Smluvní strany se dohodly na tom, že právní poměry touto smlouvou upravené se řídí právem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
7. Uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou města dne 18.4.2019, číslo usnesení 8/13R/2019



SMS služby s.r.o.  
IČO: 067 84 771  
V Rovinách 934/40, 140 00 Praha 4



V Chlumci dne 25.04.2019

V Praze dne .....

Za objednatele:

Za poskytovatele:

.....  
Ing. Roman Zetlitzner, starosta

.....  
Mgr. Jan Bartonička, jednatel